

# আপনি কি একজন অস্থায়ী নির্মাণ শ্রমিক? আপনার অধিকার বেয়েছে।

আপনি যদি একটি নির্মাণ শ্রমিক সরবরাহকারীর জন্য কাজ করেন - যা "বডি শপ" অথবা টেম্প এজেন্সি নামেও পরিচিত - আপনার অভিবাসন অবস্থা বা পূর্ববর্তী গ্রেপ্তারের ইতিহাস নির্বিশেষে আপনার রয়েছে অধিকার।

9 জুন, 2022 অনুসারে, নির্মাণ শ্রমিক সরবরাহকারীগণ যারা আপনাকে NYC ওয়ার্কসাইটগুলিতে নির্মাণ কাজ বা কায়িক শ্রমের জন্য নিয়োগ করে তাদের অবশ্যই উপভোক্তা ও কর্মী সুরক্ষা বিভাগ (Department of Consumer and Worker Protection, DCWP) থেকে একটি লাইসেন্স থাকতে হবে এবং আপনার স্বাক্ষরের জন্য তাদেরকে অবশ্যই প্রয়োজনীয় নোটিশ ইংরেজি এবং আপনার মাতৃভাষায় আপনাকে প্রদান করতে হবে।

## 1. সার্টিফিকেশন নোটিশ

কাজটি করার জন্য আপনার প্রয়োজন এমন যেকোনো সার্টিফিকেশন, প্রশিক্ষণ, বা অন্যান্য পদবী, ব্যয়, এবং নির্মাণ শ্রমিক সরবরাহকারী সেই ব্যয় বহন করবে কিনা সেই বিষয়ে এই নোটিশটি আপনাকে অবহিত করবে। অবশ্যই নিয়োগের আগে এই নোটিশটি আপনাকে পেতে হবে।

## 2. অধিকারের নোটিশ

এই বিজ্ঞপ্তিটি কর্মীদের মূল সুরক্ষার বিষয়ে ঘোষণা করে: নিরাপদ এবং অসুস্থ ছুটি; নিরাপদ এবং স্বাস্থ্যকর কর্মক্ষেত্র; ন্যূনতম মজুরি এবং ওভারটাইম; কর্মচারীদের ক্ষতিপূরণ; বেকারত্ব বীমা; বৈষম্য মুক্ত কর্মক্ষেত্র; এবং কোন প্রতিশোধ নয় সহ। অবশ্যই নিয়োগের সময় এই নোটিশটি আপনাকে পেতে হবে।

## 3. নিয়োগ বিজ্ঞপ্তি

এই বিজ্ঞপ্তিটি আপনাকে কাজের নিয়োগ, কর্মক্ষেত্রে আপনার প্রয়োজনীয় কোনো সরঞ্জাম বা প্রতিরক্ষামূলক পোশাক এবং মজুরি এবং সুবিধাগুলি সম্পর্কে অবহিত করে। নির্দিষ্ট সীমিত পরিস্থিতিতে ছাড়া আপনি একটি নতুন নির্মাণ সাইটে যাওয়ার আগে আপনাকে অবশ্যই এই নোটিশটি পেতে হবে।

আরও জানতে বা DCWP(Department of Consumer and Worker Protection)-এ অভিযোগ দায়ের করতে:

- ভিজিট করুন [nyc.gov/workers](https://nyc.gov/workers)
- 311 এ কল করুন এবং বলুন "নির্মাণ শ্রমিক সরবরাহকারী"-কে বলুন

মামলার খরচ এবং অ্যাটর্নি ফি সহ ক্ষতিপূরণ পেতে, আপনি রাজ্য আদালতে একটি নির্মাণ শ্রমিক সরবরাহকারীর বিরুদ্ধে মামলা করতে পারেন।



Eric L. Adams  
Mayor

**Consumer and  
Worker Protection**

Vilda Vera Mayuga  
Commissioner